OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2020 Rhif (Cy.)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

Gorchymyn Cefnffordd yr A40 (Croesfan Reilffordd Llanymddyfri, Llanymddyfri, Sir Gaerfyrddin) (Gwahardd Cerbydau Dros Dro) 2020

Gwnaed	*30 Hydref 2020*
Yn dod i rym	*6 Tachwedd 2020*

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer y darn perthnasol o gefnffordd yr A40, wedi eu bodloni y dylid gwahardd traffig ar ddarn penodedig o'r gefnffordd oherwydd gwaith y bwriedir ei wneud ar y ffordd neu gerllaw iddi.

Mae Gweinidogion Cymru, felly, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adrannau 14(1), (4) a 124 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(**1**), a pharagraff 27 o Atodlen 9 iddi, yn gwneud y Gorchymyn hwn.

Enwi, Cychwyn a Dehongli

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cefnffordd yr A40 (Croesfan Reilffordd Llanymddyfri, Llanymddyfri, Sir Gaerfyrddin) (Gwahardd Cerbydau Dros Dro) 2020 a daw i rym ar 6 Tachwedd 2020.

2. Yn y Gorchymyn hwn—

ystyr "cerbyd esempt" ("*exempted vehicle*") yw unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio gan y gwasanaethau brys neu mewn cysylltiad â'r gwaith sy'n arwain at y Gorchymyn hwn;

ystyr "cyfnod y gwaith" ("*works period*") yw cyfnodau ysbeidiol sy'n dechrau am 22:00 o'r

(**1**) 1984 p. 27; amnewidiwyd adran 14 gan adran 1(1) o Ddeddf Traffig Ffyrdd (Cyfyngiadau Dros Dro) 1991 (p. 26) ac Atodlen 1 iddi. Yn rhinwedd O.S. 1999/672, ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32), a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r pwerau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2020 No. (W.)

ROAD TRAFFIC, WALES

The A40 Trunk Road (Llandovery Level Crossing, Llandovery, Carmarthenshire) (Temporary Prohibition of Vehicles) Order 2020

Made	*30 October 2020*
Coming into force	*6 November 2020*

The Welsh Ministers, as traffic authority for the relevant length of the A40 trunk road, are satisfied that traffic on a specified length of the trunk road should be prohibited because of works proposed on or near the road.

The Welsh Ministers, therefore, in exercise of the powers conferred upon them by sections 14(1), (4) and 124 of, and paragraph 27 of Schedule 9 to, the Road Traffic Regulation Act 1984(**1**), make this Order.

Title, Commencement and Interpretation

1. The title of this Order is the A40 Trunk Road (Llandovery Level Crossing, Llandovery, Carmarthenshire) (Temporary Prohibition of Vehicles) Order 2020 and it comes into force on 6 November 2020.

2. In this Order—

"exempted vehicle" *("cerbyd esempt")* means any vehicle being used by the emergency services or in connection with the works giving rise to this Order;

"the trunk road" *("y gefnffordd")* means the A40 Swansea to Manchester trunk road;

(**1**) 1984 c.27; section 14 was substituted by the Road Traffic (Temporary Restrictions) Act 1991 (c.26), section 1(1) and Schedule 1. By virtue of S.I. 1999/672, and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c.32), these powers are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

gloch ar 6 Tachwedd 2020 ac sy'n dod i ben pan gaiff yr arwyddion traffig dros dro ar gyfer pob cyfnod gwaith eu symud ymaith;

ystyr "y gefnffordd" ("*the trunk road*") yw cefnffordd yr A40 Abertawe i Fanceinion.

Gwaharddiad

3. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru unrhyw gerbyd, ac eithrio cerbyd esempt, ar y darn o'r gefnffordd yn Rhodfa Tywi, Llanymddyfri, Sir Gaerfyrddin sy'n ymestyn o bwynt 20 o fetrau i'r gogledd o Groesfan Reilffordd Llanymddyfri hyd at bwynt 20 o fetrau i'r de o'r groesfan o dan sylw.

Cymhwyso

4. Ni fydd y gwaharddiad yn erthygl 3 yn gymwys ond ar yr adegau hynny ac i'r graddau hynny y bydd arwyddion traffig yn eu dangos.

Dirymu

5. Mae Gorchymyn Cefnffordd yr A40 (Croesfan Reilffordd Llanymddyfri, Llanymddyfri, Sir Gaerfyrddin) (Gwahardd Cerbydau Dros Dro) 2019(**2**) wedi ei ddirymu.

Cyfnod Para'r Gorchymyn hwn

6. Bydd y Gorchymyn hwn yn para am 18 mis ar y mwyaf.

Llofnodwyd o dan awdurdod Gweinidog yr Economi, Trafnidiaeth a Gogledd Cymru, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig 30 Hydref 2020

Nicci Hunter
Arweinydd y Tîm Busnes
Llywodraeth Cymru

(**2**) O.S. 2019/1365 (Cy. 237)

"works period" *("cyfnod y gwaith")* means intermittent periods commencing at 22:00 hours on 6 November 2020 and ending when the temporary traffic signs for each period of works are removed.

Prohibition

3. No person may, during the works period, drive any vehicle, other than an exempted vehicle, on the length of the trunk road at Tywi Avenue, Llandovery, Carmarthenshire that extends from a point 20 metres north of Llandovery level crossing to a point 20 metres south of that level crossing.

Application

4. The prohibition in article 3 applies only during such times and to such extent as indicated by traffic signs.

Revocation

5. The A40 Trunk Road (Llandovery Level Crossing, Llandovery, Carmarthenshire) (Temporary Prohibition of Vehicles) Order 2019(**2**) is revoked.

Duration of this Order

6. The maximum duration for this Order is 18 months.

Signed under authority of the Minister for Economy, Transport and North Wales, one of the Welsh Ministers.

Dated 30 October 2020

Nicci Hunter
Business Team Leader
Welsh Government

(**2**) S.I. 2019/1365 (W. 237)

GORCHYMYN CEFNFFORDD YR A40 (CROESFAN REILFFORDD LLANYMDDYFRI, LLANYMDDYFRI, SIR GAERFYRDDIN) (GWAHARDD CERBYDAU DROS DRO) 2020

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn o dan adrannau 14 a 124 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984, a pharagraff 27 o Atodlen 9 iddi. Mae angen y Gorchymyn er mwyn gwneud gwaith ar gefnffordd yr A40, neu gerllaw iddi, wrth groesfan reilffordd Llanymddyfri, Llanymddyfri, Sir Gaerfyrddin.

Effaith y Gorchymyn yw gwahardd dros dro bob cerbyd, ac eithrio'r rhai a ddefnyddir gan y gwasanaethau brys ac ar gyfer y gwaith, rhag mynd ar y darn o'r A40 sy'n ymestyn am 20 o fetrau bob ochr i groesfan reilffordd Llanymddyfri yn Rhodfa Tywi, Llanymddyfri.

Y llwybr arall ar gyfer cerbydau sy'n teithio tua'r de fydd mynd ar yr A40 tua'r de-orllewin i Ashfield, ar yr A4069 tua'r dwyrain i Langadog ac ar yr A4069 tua'r gogledd-ddwyrain i Lanymddyfri: i'r gwrthwyneb ar gyfer cerbydau sy'n teithio tua'r gogledd.

Disgwylir y bydd y gwaharddiad dros dro yn dod i rym ar 6 Tachwedd 2020 ac y bydd yn parhau mewn grym hyd at 16 Tachwedd 2020 neu nes y caiff yr arwyddion traffig dros dro eu symud ymaith yn barhaol. Disgwylir i'r gwaith fod yn barhaus o 22:00 o'r gloch ar 6 Tachwedd i 06:00 o'r gloch ar 9 Tachwedd ac eto rhwng 13 – 16 Tachwedd 2020. Disgwylir i waith gael ei wneud dros nos yn unig (22:00 – 06:00 o'r gloch) rhwng 9 a 12 Tachwedd 2020.

Dim ond yn ystod y dyddiadau a bennir uchod y disgwylir i'r Gorchymyn fod yn weithredol. Er hynny, bydd yn parhau'n ddilys am gyfnod o 18 mis ar y mwyaf rhag ofn y bydd angen ailamserlennu'r gwaith neu wneud gwaith canlyniadol neu waith arall. Bydd hysbysiad ymlaen llaw am unrhyw newidiadau i'r amseroedd a'r dyddiadau yn cael ei arddangos cyn unrhyw waith a ailamserlennir.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad ar wefan Llywodraeth Cymru ar https://llyw.cymru/gorchmynion-ffyrdd.

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

J SADDLER
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru

THE A40 TRUNK ROAD (LLANDOVERY LEVEL CROSSING, LLANDOVERY, CARMARTHENSHIRE) (TEMPORARY PROHIBITION OF VEHICLES) ORDER 2020

The Welsh Ministers have made an Order under sections 14 and 124 of, and paragraph 27 of Schedule 9 to, the Road Traffic Regulation Act 1984, which is necessary to undertake works on or near the A40 trunk road at Llandovery level crossing, Llandovery, Carmarthenshire.

The effect of the Order is to temporarily prohibit all vehicles, other than those being used by the emergency services and for the works, from proceeding on the length of the A40 that extends for 20 metres either side of Llandovery level crossing at Tywi Avenue, Llandovery.

The alternative route for southbound vehicles will be via the south-westbound A40 to Ashfield, the eastbound A4069 to Llangadog and the north-eastbound A4069 to Llandovery: vice versa for northbound vehicles.

The temporary prohibition is expected to come into force on 6 November 2020 and will remain in force until 16 November 2020 or until the temporary traffic signs are permanently removed. Works are expected to be continuous from 22:00 hours on 6 November to 06:00 hours on 9 November and again from 13 – 16 November 2020. Works are only expected to be undertaken overnight (22:00 – 06:00 hours) between 9 and 12 November 2020.

Although the Order is only expected to operate during the dates specified above it will remain valid for a maximum period of 18 months, as a contingency, should the work need to be rescheduled or consequential or other work is required. Advance notice of any changes to times and dates will be displayed before any rescheduled work.

A copy of the Order and Notice can be viewed on the Welsh Government's website at https://gov.wales/road-orders.

A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.

J SADDLER
Transport
Welsh Government